

Linguarum totius orbis

I n d e x

alphabeticus,

quarum

Grammaticae, Lexica,

collectiones vocabulorum

recensentur,

patria significatur, historia adumbratur

a

Joanne Severino Vaterno,

*Theol. Doct. et Profess. Bibliothecario Reg., Ord.
S. Wladimiri equite.*

Berolini

Berlin

in der Nicolaischen Buchhandlung.

1815.

Handwritten signature
250. N. 163.

Sr. Majestät

dem

allverehrten Könige

Friedrich Wilhelm

von

Preußen,

dem

Beschützer des Vaterlandes

und der

Wissenschaften,

meinem gnädigsten Könige und Herrn.

Ew. Königliche Majestät

haben eine so huldvolle Rücksicht auf meine Untersuchungen über die Sprachen der Erde genommen, daß ich es mir zu der theuersten Pflicht mache, Allerhöchst Denselben eine gedrängte Uebersicht der Ausbeute dieser

rung und mit dem innigsten Gefühl für König, Vaterland und Wissenschaft zu überreichen.

Ew. Königlichen Majestät

allerunterthänigster

Johann Severin Vater.

römischen Reichs zur Bezeichnung des Einflusses desselben und seiner Sprache beybehalten, als: das Wallachische, ältere Französische Mundarten; langue Romance.)

a.

J. Planta Geschichte der Romanischen Sprache Chur 1776. 8.

J. Planta account of the Romanish language i. Philosophical transactions 1776. T. LXVI. P. I.

J. v. Hormayr Geschichte der gefürsteten Grafschaft Tyrol T. I. pag. 125 sqq.

Wörter

Vocabula

a. in

(Churchill) collection of voyages and travels Lond. 1732 f. T. VI. pag. 697 sqq.

Hervas vocab. poligl. pag. 166 sqq.

ROOINGA. ROSSAWN.

In Ost-Indien diesseits des Ganges in Arakan sind diese zwey Sprachen Mischungen der benachbarten, von Hindi, Rukheng (s. Arakan) und Arabischen, gen Muhamedanern, Ros-

In Indiae transgange- nas regione Arakan duas hae linguae mixtis finiti- mis ortae sunt, Ruinga, Ruinga oder Ruinga qua Muhamedani utuntur, ex Hindostanica, Rukheng et Arabica, Rusân ex vo- cabulis Samscredamicis iisque corruptis, Bengali-

sawn oder Rusán vom *cis et Rukheng, qua utun-*
 verdorbenen Sanskrit, Ben- *tur sectatores religionis*
 galischen und Rukheng, *Brahmanicas illo viven-*
 gesprochen von den dorti- *tes.*
 gen Hindu, Anhängern der
 Brahmanischen Religion.

Wörter von beyden *Vocabula utrorumque*

s. in

Asiatical researches T. V. pag. 238 sq.

RUMSEN. RUNSIENES.

Völkerschaft um Monte- *Populus novae Califor-*
 rey in Neu - Californien *niae ad portum Monterey*
 an der Nordwest-Küste von *in ora occidentali Ameri-*
 Amerika *cae septentrionalis.*

Wörter *Vocabula*

s. in

Bourgoing relation d'un voyage recent des Espagnols
 sur les côtes nord - ouest de l'Amerique septenrio-
 nale pag. 78 sq.

Archives litteraires de l'Europe 1804. N. IV.

A. v. Humboldt essai sur nouvelle Espagne pag.
 321 sq.

Mihridades T. III. P. III. 3. S. I. 3.

RUSSISCH. RUTHENIA.

Die mit der Ausdehnung *Lingua Russica s. Ru-*
 des ungeheuern Russischen *thenica per immensi im-*
 Reiches vom Dnepr bis zu *perii fines a Borystheno*
 den Gränzen des Chinesi- *usque ad Sinam et mare*
 schen und dem Ochorsker, *Ocholscum, a nigro usque*